

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1960 Nr. 7

---

---

A. TITEL

*Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in Groenland en de Fär Öer, met Bijlagen;  
Genève, 25 september 1956*

B. TEKST

De tekst van Overeenkomst en Bijlagen is geplaatst in *Trb.* 1957, 112. Voor wijzigingen in Overeenkomst en Bijlagen zie rubriek J. hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1957, 112.

D. GOEDKEURING

Zie *Trb.* 1958, 90.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1957, 112 en *Trb.* 1958, 90.

F. TOETREDING

Overeenkomstig artikel XX, eerste lid, van de Overeenkomst werd een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie nedergelegd door:

Australië ..... 5 maart 1959

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1958, 90.

## J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1957, 112 en *Trb.* 1958, 90..

Voor het daargenoemde Verdrag van Chicago van 7 december 1944 inzake de internationale burgerluchtvaart zie ook *Trb.* 1959, 45.

Voor de daargenoemde Overeenkomst inzake gezamenlijke financiering van bepaalde diensten voor de luchtvaartnavigatie in IJsland zie ook *Trb.* 1960, 8.

Tijdens een van 12 tot 21 januari 1959 te Parijs gehouden tweede zgn. „Special North Atlantic Fixed Services Meeting” van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie werden een aantal aanbevelingen opgesteld, strekkende tot wijziging van Overeenkomst en Bijlagen. Deze aanbevelingen werden op 29 januari 1959 in overeenstemming met de artikelen V en VI van de Overeenkomst goedgekeurd namens de Raad van de Internationale Burgerluchtvaartorganisatie.

De wijzigingen zijn in overeenstemming met artikel VI, lid 1, in werking getreden op 25 februari 1959. De tekst der aanbevelingen luidt als volgt:

### *Recommendation No. 5*

That the Agreement on the Joint Financing of certain Air Navigation Services in Greenland and the Faroe Islands Annex I, Part III be amended as follows:

Under “*B. Prins Christians Sund*”, add the following:

“5. Aeronautical fixed services to Canada.

1 voice circuit (cable) to ATC Gander via Frederiksdal and Corner Brook.

4 duplex teletypewriter circuits (cable) to Gander via Frederiksdal and Corner Brook.

6. Aeronautical fixed services to Iceland:

1 voice circuit (cable) to ATC Reykjavik via Frederiksdal and Vestmannaeyjar.

1 duplex teletypewriter circuit (cable) to ATC Reykjavik via Frederiksdal and Vestmannaeyjar.

3 duplex teletypewriter circuits (cable) to Gufunes via Frederiksdal and Vestmannaeyjar.”

### *Recommendation No. 21*

That, for the purpose of jointly financing the Greenland portion of the Services recommended by this meeting, upon obtaining ninety per cent consent pursuant to Article VI, the limit prescribed in Article V of the 1956 Danish Joint Financing Agreement be increased to US \$ 1,922,652.

*Recommendation No. 23*

Amend Annex II to include capital expenditures for the connecting link at Prins Christians Sund, increasing the initial values thus:

Under Column 2 for Item 1 — Buildings and appurtenance thereto — by \$ 8,750,

Under Column 3 for Item 2 — Antenna towers and counterpoises by \$ 1,250; and for Item 5 — communications equipment — by \$ 18,600.

*Recommendation No. 24*

Amend Annex III of the Danish Agreement as follows:

1. *For the operation of connecting link at Prins Christians Sund:*  
Under SECTION I, para. 4 II (6); first and third columns, insert 1 additional technician;
2. *For the Iceland/Greenland, Greenland/Canada and Frederiksdal/Prins Christians Sund cable circuits:*

i) Under SECTION I insert paras. 5, 6, 7 and 8:

“5. Part D of SECTION II of this Annex specifies the unamortized capital expenditures corresponding to the 20-year leases for the cable circuits for one half of the Canada/Greenland sector, one half of the Greenland/Iceland sector and the entire Frederiksdal/Prins Christians Sund sector, so as to provide guarantees under Articles XXIV, para. 2 and XXV.

6. Rental for Greenland/Canada cable circuits — one half of the annual rental may be charged at not more than US \$ 284,081 per annum.

7. Rental for Greenland/Iceland cable circuits — one half of the annual rental may be charged at not more than US \$ 289,404 per annum.

8. Rental for the Frederiksdal/Prins Christians Sund cable circuits — the entire annual rental may be charged at not more than US \$ 68,200 per annum.”

ii) Under SECTION II, Part C, following paragraph 1, insert:  
“Except that for the amount of the rental of the Greenland/Canada, Greenland/Iceland and Frederiksdal/Prins Christians Sund cable circuits, specified in SECTION I, paras. 6, 7 and 8 herein, only 5 per cent may be charged.”

iii) Under SECTION II insert Part D.

**“PART D — UNAMORTIZED CAPITAL EXPENDITURES RELATED TO THE TWENTY-YEAR CABLE CIRCUIT LEASES**

1. Cancellation charges for the 20-year leases for the rental of the cable circuits referred to in Section I hereto are based on and do not exceed the unamortized part of the capital expenditures related to

these leased cable circuits. In the event of the termination of the Agreement or withdrawal from participation by a Contracting Government prior to the expiry of the said leases, cancellation charges are payable on the unamortized part of the capital expenditures pursuant to Articles XXIV para. 2 and XXV respectively, but may be increased by an amount corresponding to any inescapable expenditures caused by the cancellation and reduced by an amount corresponding to the proceeds, if any from the recovery and the sale of the Frederiksdal/Prins Christians Sund cables. The following tabulation of the unamortized capital expenditures is based on the sinking fund (annuity) method using an interest rate of six per cent.

After	0 year	US \$ 4,855,270
"	1 "	4,723,299
"	2 years	4,583,396
"	3 "	4,435,112
"	4 "	4,277,895
After	5 years	4,111,239
"	6 "	3,934,636
"	7 "	3,747,408
"	8 "	3,548,919
"	9 "	3,338,578
After	10 years	3,115,580
"	11 "	2,879,206
"	12 "	2,628,650
"	13 "	2,363,068
"	14 "	2,081,526
After	15 years	1,783,137
"	16 "	1,466,800
"	17 "	1,131,499
"	18 "	776,091
"	19 "	399,347
"	20 "	0

2. Notwithstanding the cancellation charges stated in paragraph 1 above in calculating the sum due to the cable companies in the event of cancellation of the leases, account should be taken of the possibility that the companies can economically make use of the leased cables and, further, of any utilization in excess of 2 voice circuits and eight duplex teletypewriter circuits (or their revenue equivalent at the rates of Canada/Greenland \$ 427,988, Greenland/Iceland \$ 436,012, Frederiksdal/Prins Christians Sund \$ 62,000) in the period up to the time of cancellation."

Uitgegeven de achttiende januari 1960.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*  
J. LUNS.